



ՄԻԻԹԱՍԼԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

34 U.31-U 1873

ԱՄԻԹԱՆԷ 34 ՄԱՅԻՍ

Պէտլէ պի էսաս վէ ֆիթնէպաղ սէօգ-
լէրէ գուլագ ասարագ եէնիտէն եէնիյէ
պիր չօգ ույղունսուզլուղլար տահա մէյ-
տանա չըգարըմասը պու կիւնքի վիւքէ-
լատան ասլա մէմուլ օլունմաղ, հալը հա-
ղըրէնին տէվամի իսէ րէսմէն վատ պու-
յուրուլմուշ վէ պու վատըն իճրասը իչիւն
տախի տէվլէթլու ֆէխամէթլու Բուչտի բա-
լա հաղըրէթլէրի հէր վէչհ իլէ միւսաատէ
պույուրաճաղընա էմին օլուուզումուզ կի-
պի էրմէնի Գաթօլիք միլլէթինին Շարգ-
լըլարըն նէվիճատ մէզհէպի հիււչիւնտէն
րուհանի վէ ճիսմանիճէ կէօրտիւրլէրի ղալլէ
վէ պէլալէրտէն իսլաս օլմալարը զըմնընտա
մէսէլէնին պիրան էվէլհալլ ու թէսվիյէսի
իչիւն հիմէմաթը սէնիյէլէրի պիտիրիղ
պույուրուլաճաղընա ասլա չիւքհէ իթմէյիթ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ճիւղաւոր մէյմէնէթ մէհնուսը Հազրէթը Թը Թաւաթարիյէ միւսատըֆ օլան կէլէնէք հազիրտընն օն իւլիւննիւ կէնէսի քէշիտէ գըլըննաճազ զիաֆէթ իշիւն թէհիյէ իթ. տիրիլէն Պէյգօզ գասըը հիւմայունու մուայէնէ իշիւն Զաթը Հազրէթը Սատ. րազամի վէ վիւքէլլը ֆէխամ հազրա. թընտան պազը զէվաթը քէրամ կէշէն ճումաա կիւնիւ Պէյգօզա թէշրիֆ իթ. միշլէր տիր :

— Պապը Ալիտէ Սիւէյիշ գանալը մէսէլէսինին թէսվիյէտի իշիւն թէշէքքիւլ իտէն գօմիսիօն Պահրիյէ նազըրը տէվ. լէթլու բաշա հազրէթլէրինին րիաւթի թաւթընտա օլարազ կէշէն ճումաա էր. թէսի կիւնիւ ագտ օլունմուշ տուր :

— Տէրսաատէթ Րուսիա սէֆիրի ճէ. նէրալ էյնաթիէֆ ճէնտալլէրի կէշէն ճու. մաա էրթէսի կիւնիւ Իրան սէֆարէթհա. նէսինէ պիւ աղիմէ սէֆիւ Մուհապիւն խան հազրէթլէրիյէ կէօրիւլիւլլէր տիր :

— Պապը Սալիմիսի տէվլէթլու Րէտիֆ բաշա հազրէթլէրինէ նըշանը Ալիի Օսմա. նինին պիրիւննի վէ Քէրսէք սանճազը մութասարըրը սաատէթլու Հասան պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ Մէհիտի նըշանը. նըն իքիւննի րիւթ պէլլէրինտէն պիրէր գը. թասը իհճան պուլլուլմուշ տուր :

— Խարիճիյէ քէաթիպի սաատէթլու Սալիս պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին կէ. լէնէք հաֆիթա մէհլունէն վէ մուվազա. թէն էւրոքայա սէյահաթ իտէն ճէքլէրի մէսուլ տուր :

— Փար տիւ Պօսթօր Վիէննա սէր. կիսինտէ տուէլը սաիրէ տաիրէլէրինէ նիսպէթ իլէ Օսմանլը տաիրէսի սէքիլին. ճի տէրէնէճէ իմիշ տէյօր :

— Լա Թիւրքի, պիր թիճարէթ մէքթէպի թէհսիս օլուննապ քիպարգա. տէլէրին օրայա տէվամ իլէ թիճարէթէ

սիւլիւք իթմէլէրինի իսթար իտիյօր :

— Րուսիէի Շըմէնտըֆէրլէրի գօմի. սիօնը մախսուսու իւլիւննիւ տէֆա օլմազ իւղրէ բաղար էրթէսի կիւնիւ Պապը Ս. լիտէ իճթիմա իթմիշ տիր :

— Մէքթէպի Սուլթանի, իմթիհան. լարըն իճրասընտան սօնրա կիւլնանէյէ նազը օլուննաճազըրը :

— Սլլըննը Տաիրէյի Պէլլէտիյէ ին. թիխապըրը իճրա օլունարազ միւմէյիզ Սլի էֆէնտի վէ իօրիսթաքի էֆէնտի վէ Հօլաս էֆէնտի վէ Մաքսուտ զատէ Սի. մօն էֆէնտի վէ Արըճը զատէ Սլի պէյ վէ Իսմի պէյ աղա ինթիխապ օլունտուգ. լարընը Լըվանթ Հէրալտ եազըյօր :

— Սիրկիւնտէ գըզլըննազլարընա մախ. սուս օլմազ իւղրէ պիր մէքթէպ իլէ պիր տէ հասթահանէ ինչա վէ Սլթէննա քէօր. ֆէզլինէ տալի պիր թիմուր քէօրիւ վազ օլուննաճազ իմիշ վէ պունլարըն մէսարի. ֆաթը ինչալիյէսի Զաթը Ալիի Սըտիվ էֆ. իւմիտէն թէհտիյէ վէ իշֆա օլուննաճա. ղըմը :

— Խիւտալէնտիկեար զազէթալընն իշաթընա կէօրէ Պրուսա վէ հէվալիսինտէ համտ օլտուն պու սէնէ իքէք մահսուլու. ֆէյլ վէ պէրէքէաթ իւղրէ իմիշ :

— Գրէի Գըլէննա ճազլինէ կէօրէ Պապը զապթիյէ մահպուսուտաա պուլու. նան Աճէմէր կէշէն քէնչէմպիհ կիւնիւ չէլմէտէն սու ալտըզլարը եէրտէ սայըր մահպուլար իլէ պիր գալլա չըգաթըրը. լար վէ օարատա հապսհանէ միւտիքի ղէ. տէլէնմիշ տիր : Գապահաթլարա ֆաթին. թազ օլունմազատա իմիշ :

— Պէյօղլունտա Ֆէրէտիյէ սօզազըն. տան գուլումճու Օհաննէս նամընտա պի. րի կէշէն սալը կիւնիւ պէյօղլու միլթէ. սարըրը սաատէթլու Մէհմէտ բաշա հազ. րէթլէրինէ կիտէրէք իգամէթ իթտիյի խանէյէ կէնէ խըրազը կիրիպ սաաթ :

պաշաաթը քի՝ օ ալազ, օ միւֆսիտ հալ. տուտ իշէրիւսինտէ հարաքէթ իթմէյէ պաշալայն չօճուղուն՝ իլէրուտէ պապասը օլաճազ շուր :

7

Թարիխի Իսէվիինն 1840 սէնէսի թըշրինի էվլէլին իպթիտալարընտա, եա. նիս պալատէ զիքը օլուննա վուգուլթ. տան երկիրմի տէօրթ սէնէ քօնրա՝ Րօմա չէհրինտէ՝ կէնճ, տէլիզանլը, եիւքսէք պօլլու Ֆրանսըղըն պիրի թիպը թապիլը օլուննա չայը կէշիպ Թրապթէվէրէ նամ չէհրէ տուխուլ իյլէմիշ իտի :

Շէյլէ քի եաղ էյամընտա՝ թաթլը վէ սէրին պիր հալա իլէ չէհրի մէքթիւ. րին տտէմլէրի, գաբուլարընն էօնիւտէ սիլարաա աղըլլարընտա՝ եաղըն եէրլէրտէն աղա իտէն պիր սէս տինլէմէքտէ իքէն՝ պու եէնի եապանճը տար վէ տօլալըգ պիր սօզազըն իշինէ կիրտի :

Պաշատէ մուհարրէր օլան Ֆրանսըղ, անճազ երկմի սէքիլ եաղընտա օլապիլիր իտի : Լէհճէսինին կիւլէլիկի, սիհա

գօրտօն վէ պիլէզիք վէ պունլարա էֆ. սալ պիր թազըմ չէյլէր չալընաղընը վէ պու սիթաթ օլուննա չէյլէր իտէ : միւշ. թէրի մալլէրի օլուպ, եարմադ իշին էվինէ կէթիւրմիշ օլտուղունու իֆատէ իթտիքտէ բաշայը միւշարիլէյհ, խըր. սըղըն էիրտիյի մահալի քէշի վէ թէնէս. սիւզ իյլէմէք իւղրէ մէրգուլ իլէ պէրա. պէր խանէի մէզպուրա պիր թէֆթիշ մէ. մուրու կէօնտէրիր :

Մէհմուրը մէրգուլ խանէին հէր. թարաֆընը պազըպ իշէրուտէն մուալէ. նէթ օլունմաթըճա տըշարըտան խըրազը կիրէպիլմէք միւմէրին օլմաթըրը պէյան իթմէսի իւղէրինէ խանէ սահիպէսինին գարընտալը պուլուննա Քէթրօ իսմինտէ պիրի, իքի նէֆէր խըրազըլարըն չըգըպ կիթտիքլէրի մահալի մէմուրը մէրգուլաա պիւ իրայէ վէ պէյան իթմիշ իտէ տէ, պէյանը մէզպուրէյէ հէվալի սէմմա ի. թիպար իտիլմէյէքէք Բէթրօյու Ղալաթա սարայընա կէօթիւրիւլլէր, վէ օրատա մէր. գուլ Բէթրօնուս իւղէրի թէհարրի օլուն. տուգաա սիրգաթ օլուննա չէյլէրին պապը. րը իւղէրինտէն չըգըպ վէ թաթլը իսթին. թազա ալընտըգտա մէրգուլ Բէթրօ Սըթիւ վէ Մանուկ նաման իքի նէֆէր քէֆիլէ. րինի իշէրիյէ ալարազ պու խըրազըլը իճրա իթմիշ օլունազլարընը իգրար իթմիշ օլտուղունու վէ զապթիլէրին հիմմէթ վէ մարիֆէթի իլէ քէնտիլէրինտէն պու խըր. պըղը մէհմուլ օլունմայան Սըթիւ վէ Մանուկ տէրապապ Ղալաթաա էլտէսթ իտիլմիշ օլտուղընը Գըլիյէ ա՛ճըլան եազըյօր :

— Բաղար ախալմը զըհուր իտէն պօրա էսնաթընտա Շիշլի նամ մահալտէ պիր ճա. գանթայա երլուրըմ տիւքիւպ օհպըրն թէքէսինտէն մըթպաա կիթէրէք իքի տէ. ֆա տօլալտըգտան սօնրա օհպըրն էօնիւնէ վարըպ Սւլա հազըրլամազտա օլան ալ.

կէօղլէրի, էնիւ աննը վէ գաբա գալարը պու չէհրին գաբըլարընն տըգաթլընը քէնտինէ տալէթ իտէր իտի :

Սօզազըն օրթասընտա կիւլէլ պիր էվ կէօղլէրիւր իտի : Անհաթ պինալի մէզքիւրտէ զայէթ տէրին պէր օլունազ. օլտուղունտան կէշէն տէնէն պօլ զանն իտէր իտի :

Լաքին մէրգուլ տէլիգանլը Ֆրան. սըղ՝ պուննու էֆիւնտէ պիր աղ տու. րա օլունազտան սօնրա՝ ճէպիկտէն պիր անախ. թար չըգարարադ գաբուլու ալար՝ վէ փ. րուտան կէշիպ վէրաիլմէտէն էօզարը չը. գար, մէրգուլ, պէսլէմէյի կէօրմէտիլին. տէն :

— Ֆօրմարինա նէրէտէ տիր, մըրը. տանըր ըտը քէնտի քէնտինէ, պէնիմ թէմպիհիմէ գարըն նիշիւն Մարթայը պրազըպ կիտէյօր :

Պատէհու օտանըն գաբուսունա մէ. վէրտի իտէ :

— Պուլլուրուն, ճէվապ էլլէտի իլէ. րիւտէն թաթլը պիր սէս :

Եապաթըն քալաթ գաթուլու էրթիպ :

ՐԹԳԱՄՊՈԼ

(384 ինչ նոսրօրոն պէլլէ)

— Պու առամ, Մատամ, պու ալազ իլթէ պապասընը էօլտիւրտիկիւ միսիլիւ չօճուղունուն տալի գանլըսը տըր :

Մատամ Բօնթէս տը Բէրկազ անի. տէ անլայըպ՝ հիտտէթինտէն չէյլէ պա. ղըրըր ըտը :

— Հայտուտ . . . հայտուտ . . . գաթըլիւտան սէնի պէլլէյօր . . . պէն քէնտիմ սէնին կիպի ալազ. էտէպսիլի ճէլլատ էլինէ թէսլիմ իտէնէյիմ :

Պէյլէնէ ֆիրեատու ֆիղան իյլէտի. լի վազըթ՝ Բօնթէսին եիւրէյի փարա փարա օլուր իտի :

Իմօի սլըր աղ վազըթ տահա ֆիր. եատ իյլէտիքտէն սօնրա՝ սարսարը քէսիլ լիպ՝ տիթրէմէկէ պաշաաթը վէ աըթըգ տէյլէյէմէք օլտու :

Օ առամի քի չէրիսթա գաթաղլամազ վէ ճէլլատ էլինէ վէրմէք իսթէյօր իտի, զէվալը Բօնթէս միւլահազա իթմէկէ

ճշմարիտ ստացանքն պիտ թարգմանեն թրաշ իմ միջ:

Այճընըն ի փառէսինէ կէօրէ եղբորը ըմ կիտայի եւրտէն չըզըպ կիթմիշ տեր, պիտ արեւելքինէն ըմկայէթինէ նազարէն մաթպողըն հալլի գարուսունտան չըզմըջ հաթթա պունա իպպաթ օլմադ իւզրէ երւ տըրըմ, թանամ տալէթինէ մախսուս օլան չանկը չալարագ նապէտիտ օլմուշ տուր:

Ի Ա Ր Ի Ճ Ի Յ Է

Բրուսիա մէմալիքինտէ Գիլիսէնէ թանգիմ օլունաք նէվզուհուր գալանիյն հագընտա Բրուսիալը Գաթօլիք Բիսդու պալարընըն պէյմանմէլքինի Ծագթուր չու չու զաղէթաքընտան ախարագ պիւ թէրճիւր մէ զաղէթամըզա տէրճ իտէրիլ:

Մէվհայիպ նազըրըն էֆէնտի հազըրէթ շէթինէ:

Կէշէն սէշէ 20 էլլուլ թարիխիյէ Բիսդուպար թարգմանտան թագաթիմ գըլընան կէրէք միւզէքքէրէյի ումուլիյէ վէ ֆէրէք պու սէշէնին 20 քեանոնի սանի սինտէ Զաթըր վալարընիլէ թագաթիմ օլունան լաիհայը ճամիյէ իսթապէն պիւզ, զիյրտէ ասհապը իմպա Սէրբիսկուպու վէ Բիսդուպար, աճիլանէ վէ միւթէէսիւ ֆաթէ պէյման իթմէյէ մէգպուրուզ, քի մահը հալլին 15 թարիխիյէ նէյը օլունան Գալանիյն վէ նիզամաթըն իճրայը ահ քեանմընտա պալունմամըզ միւմքին տէյիլ տիր: Զիւնքի Սլահըն Գիլիսէսինէ ալիտ վէ մուխմասա օլան սէրպէսթիյէթի վէ թաալիմաթըն ըուհանիյէյի, մէգքիւր նի զամաթ իպթալ իթմէքտէ տիր:

Պէյիլիք Կթաթանթիւնտանտան պէրի միւթթէյի Գիլիսթիւն միլլէթլէրինտէ, Գիլիսէ իլէ Հիւքիւմաթ միլանէլէրինտէ ճարի օլալ ուսուլ վէ էսաուլէրի նիզամա թըր մէգքիւր քիւլիւն չաղվ իտէր: Պու

իլէրու կիլիտիյինտէ՝ դարչուսունտա սէ տիրին ինզէրինտէ պալընըն էլլէրինէ տա յարնը՝ հայրան օլունաճագ եիկիլմի իւշ եալընտա կիւզէլ վէ կէնճ պիւր զըզ կէօր տիւլիւնտէ չալըրտը գալտը:

Պրանսըզը կէօրտիւլիւնտէ՝ կէնճ գա տըն ալաղա գալգտը, վէ պիւր սէվիսնըն շանէսի կէօթէրէք:

— Ալի ֆիլան իլլէտի, սէնի պէրլէ յօր ուսուլ, Արման, պանա կէլիւր քի պու կիւն հէր կիւնտէն զիտտէ կէն գալ տըն:

Ումարըմ քի էքպու թէկիթքէրպէի օգուսմաղա ըաղպէթ պույուրան զէվաթը միւլթէրէմ պու եապանճըլը Արման իս միւնտէ թանըմաղա կիւնիւք չէքմէզլէր: Զեքք հէր ին գապար պալատէ զէքք իլ լէտիլիմիլ վաղըթ՝ Արման, եանի միւթէ վէֆա չէօհրէթիար Միւրալայ Բոթթ Ար ման տը Բիքիպըն պալլ վախտուսու տէօրթ եալընտա իտի իսէ տէ, մուգատ տէմա մուհարըր օլան վուգուսթտան եիկիլմի տէօրթ սէնէ սօնրա՝ զայէթ կիւ զէլ վէ եիւրմի սէքիլ եալընտա պիւր տէ:

էսա քի Հագ Թաալանըն էմիլ իլէ օլուպ Հիւքիւմաթ իլէ Գիլիսէտէ իքի, այըր այըր Հիւքիւմաթ վաղ վէ թէէրիս օլուն մուշ թաթըլըպ, պիլիսին տիկէրի իլէ վա գը օլուն միւնաթիպաթլարընտա պիւր պիւր լէրինին մուամէլէտինէ, ճէպրի միւտալիէ իսթիմալիտիլէմէյիպ անճագ թէտապի ըի միւսլիհանէ իլէ մուաֆիպալիլէթտէ պու լունուլապիլինիլ:

Գիլիսէ բութրէրէթմ էսասլարընը գա պուլ իտէմէզ, չիւնքի էսասը մէզպուր միւգթէզասընճա նիզամաթը միլքիյէ պիւ ճիւմէ նիզամաթըն էն սօն մէպտէսի տիր: Պու ճիւմէ իլէ Հագրէթը Խանըն Սլահ լըղընը ինքեար կէլլինմէզ Եօլտա գալանին վէ միլքի նիզամաթտան զայըրընըն հէմ թանըմամալը վէ հէմտէ թանըմամալը ճա իլ օլմաթըզը կիպի Գաթօլիքիլին տիւն եայա նէյը ինսանլարըն քէնտի քէյֆլէ ըրինէ մախսուս պիւր չէյ օլմամալը տըր:

Պու մադուլէ գալանին վէ նիզամա թըր թանըլըպ գապուլ իթմէք մահգա Գիլիսթիլանըղըն ըուհանի մէպտէլէրինի միւնքիլ կէլմէք օլուպ Գիլիսթիանըղըն էս ու էսասընըն հիւքիւմաթին եէտինէ պի լա հուտուտ թէսիլմ իթմէք տէմէք տիր:

Պինապէրին պու Գալանիյնը՝ ճէտիտէյէ թապի օլմագ, մէմալիքի Բրուսիատէ ճա ըի օլան Գիլիսէսին թէվարիսնէ վէ պի հագ գըն գանուսլարընը սլագ ալթընա ալմագ տըր: Զիւնքի գանուն հագգտան թէվէլ լիւտ իթմիլ օլտուղու ճիւմէթիլլէ իլէ ըուստէ Գիլիսէսին քեաֆիլի հուգուղու քէյֆը մահչա վէ պիւլա միւսթէնա լաղվ օլունապիլիլ:

Պիւպէն ալէյ Գալանիյնը մէզպու ըլնին պաղը թէքթիպաթընը տախի գա պուլ իտէմէյիլ:

Հէնէգատարտա Հիւքիւմաթը սայըր էթտէ թէրթիպաթը մէզքիւքէլէր, Գիւր սիլ Դէրիթ իլէ պիլ իթթիֆագ ճարի օլ

իլգանըն ելլիտ օլմուշ ուսուլ:

Իմտի Արման չէօյլէ ճէվապ իլլէտի:

— Տահա տիւքեանըմտան չիմտի չըգ տըմ, սէվիլիլ Մարթամ, վէ էկէր քի Գարտինալ Սթէնիօ Լանտի վիզիթայա կէլմէմիլ օլալըպը, տահա էվլէլէնէ պու լապա եէթիլիլ իտիմ: Լաքին Գարտինալ պէնտէ պիւր գաչ սասթ օլիուրտու . . . ֆագաթ օ տէյիլ ամմա պէն լսէնի պու կիւն հէր կիւնտէն զիտտէ սաղը, քէսիք, վէ զայէթ քէտէրի կէօրիւյօրու, Մար թա՝, սէնի չալգանթը իլինտէ կէօրտիւ կիւմիւն սէպէպի . . .

Մարթա տիլթրէյէրէք:

— Իօյլէ մի պուլույօրտուն, սիվալ իլլէտի:

— Իվլէթ ճէվապ իլլէտի Արման, սէնին պէնտէն կիլլի պիւր գօրգուլ վար, պէնիմ զէվալը Մարթամ սէն գօրգուլ սուն . . . սանա միւսթագիլ պիւր չէյ օլ մուշ . . . սէօյլէ . . . ճէվապ վէր պանա . . . Մարթա . . .

Մարթա պու քէլամէրին իւզէրինէ պիւր աղ գուլթէթ ալարագ:

մագտա կսէլէր: Զիւնքի պնը թանըլըպ գապուլ իթտիլիմիլ հալլէ, Գիլիսէսին ըուի ըիզասընը թահսիլ իթմէյէրէք Հիւ քիւմէթին Գիլիսէյէ միւտալիլէ իթմէյէ սէլահիյէթի պուլունմուշ օլահալընը թաս տիք իթմիլ օլուրուլ:

Պէրլին 26 մայիս 1873

Բու Գաթօլիք Մարթա . . .
Միլիւլ Կէնէյէ Գիլիսէ Մարթա . . .
Հալլէ Գիլիսէ Գիլիսէ . . .
Բիլի Գիլիսէ Լիլիլիլ Բիլիլիլ . . .
Խիլիլիլ Գիլիլիլ Գիլիլիլ Բիլիլիլ . . .
Գիլիլիլ Գիլիլիլիլ Բիլիլիլիլ . . .
Մարթա Թիլիլ Բիլիլիլ . . .
Միլիլիլ Լիլիլիլ Բիլիլիլ . . .
Ժան Հալլէ Օնուրուլ Բիլիլիլ . . .
Ժան Պիլիլ Միլիլիլ Բիլիլիլ . . .
Կիլիլիլ Հիլիլիլ Բիլիլիլ . . .
Կիլիլիլ Իմմուլ Մարթա Բիլիլիլ . . .
Լիլիլ Լիլիլ Բիլիլիլ, Պիլիլիլ գուլիլիլիլ . . .
Իլիլիլիլիլ Բիլիլիլ . . .
Գիլիլիլ Պիլիլ Գիլիլ Բիլիլիլիլ . . .
Դա՛ Տէլլուլ:

Ժուրնալ տը Տէպա զաղէթաթը Զէն կիպարտա էսիլ թիճարէթինին Խնկիլիլ լէր թարգմանտան մէնի խուսուսունտա օլան թէչէպիւսաթ միւնամիպէթիլլէ մահալը մէզպուր հագգընտա աթի իւլզիքը մաալիւմաթը տէրճ իթմիլ տիր:

Զէնկիպար մէմէքէթի Սֆրիգա գը թասընըն սահիլը Դարգիյէսինաէ օլուպ, սահիլլէն մէսաֆէսի 500 ֆիլոսոս տըր, վէ մէմէքէթին սահիլի, Խալամ արապլըրըն վէ տախիլ մէմէքէթ տախի գապաթ զէնճիլէնին եէտինտէ տիր:

Հապէտէն ճէրիան իտէն Գիլիսէ նամ նէհրին գըլըրնտան պիւր թագըմ ճանալարըն ինսան իւզէրինէ գօշնալ, թէլէթ վէ էքլ իտէրէր, պուլարըն սէյ:

— Իվլէթ տէտի, հագգըն վար Ար ման, պէն զայէթ գօրգուլմ . . . վէ սապըրըզլըքա սէնին ալտէթինի պէք լէյօրուտում:

— Նէտէն գօրգուլում:

— Տիլլէ . . . տիլլէ . . . Արման պիլլ Րօմայը թէրք իթմէլիլիլ . . . միւսթագիլ . . . պօշ եէրէ պու ճիլիլիլ վաղըլտա սագ լամաղա չալըրըյօրտուն . . . պօշ եէրէ է մին օլույօրտուն քի պէն պուլտա տիւշ մանլարընըն էլլինտէն իսթաս օլմուշում . . . օրպտա . . . պուլտան զիլատէ . . . պուլ րատա . . . Պիլիլիլիլիլ . . . կիպիլիլ . . . կիտէլիլ . . . չու հայտուտոն էլլինտէն գաչալըմ . . .

Պատէհու նարին մախլուքէնին եիւ զիւնիւն ընկիլ ալթըրընտա Արման պիլի տէն պիլիլ:

— Պօրնարինա նէրէտէ տիր սիվալ իլլէտի:

— Սէնի արամագ իլիւն կէօնտէր տիմ հէր էլպէթ պիլիլ պիլիլիլիլ ըաթ կէլիլիլիլիլ տիր, ճէվապ իլլէտի Մար թա: (ՏէԿԷ)

ընեն կիտենկերուն չօգ տէ՛ֆա պի՛ր գաշ քիշի թէլէ՛ֆ օլուր :

Օրմանարտա տախի ֆիլ վէ բարս , վէ արսլան վէ գաբլան վէ զիւրաֆա վէ եապան էշէյի պուլունուր :

Չէնգիպար ճէզիրէսի , գապաիլը պէն- ճիյէ Շէյիլէրինին մալլէրի օլուպ , էշեա վէ ագճէ իլէ էսիւր սաթարլար :

Ինկիլիզլէրին պու էսիւր թիճարէթի- նի մէն իտէպիլէճէլէրի մէճհուլ տուր :

Լօնտրատա ամէլէնին պիւրի քէն- տի զէվճէսինին ույուտուղու վագրթ պէօ- յիւճէր պիւր չէքիճ իլէ պաշնա պիւր գաշ տէ՛ֆա չիտտէթ իլէ վուրուպ , էօլտիւր- միւշ , վէ սօնրա պէօյիւք օղլունուն պա- շնա տախի պիւր չէքիճ վուրարագ անը տախի թէլէ՛ֆ իթմիշ , վէ պատէհու զըզ- լարնուն տախի պիւրինին սաղ էլինին պի- լէյինտէն օ պիւրինին սօղ էլինին տիւսէյին- տէն քէսմէքտէ իքէն ճան պճըթլա օլու- նան ֆիւրեպտ վէ ֆիլանը եաղընտա պու- յունան բօլիս տուլարագ տէրագապ եէ- թիւտիքտէ պիւրարէլէքի ալ դանլարա պօ- յանմը վէ գաբլար իլէ օղլունուն պաշա- լը բարլա բարլա օլուպ , օրթատա սէր- քիլմիշ եաթմը կէօրիւնճէ մէրդուսու ախլ ու կիւրիթ իտէրէք հապսա կէօ- թիւրիւրլէր , վէ իւշ կիւն ոօնրա սալպ օլ- մաւնա գարար վէրիլիւր իսէ տէ տէ , միւտտէթ մէզքիւր զարֆընտա մէրդուս հապստա էօլմիւշ տիւր :

— Մաճարիւթան թարաֆլէրինտէ պիւր չըմէնտըքէր գաթարը եօլտան չըգա- ֆագ ալթը արապա թէքմիլ խալսապ օլ- մուշ վէ պազըլարը տախի բէք ֆէնա սա- զաթլանմը , վէ 29 վէֆիաթ իլէ էլիլ գատար եարալը վուգու պուլմուշ տուր : Թարաֆը հիւքիւմէթտէն տէրագապ հէ- քիմլէր վէ ճէրրահլար կէօնտէրիլմիշ տիւր :

ԹԵԼԵԿՐԱՑԻՅԷ

ԱԻՍԹՐՈ-ՄԱՃԱՐ

Վիէննա 6 հազիրան ,

Աւսթրիա իմբէրաթօրու Ֆրանսուա Ժօզէֆ հաղթէթլէրի թարաֆընտան պու ախլամ Բուսիա իմբէրաթօրու վէրիլէն պիւր ասքէրի զիաֆէթլինտէ իմբէրաթօ- ռուն վէ Բուսիանըն պահատըր ասքէրլէ- ըրինին աշգընա պատէ նուշ իտիլտիքտէ Բուսիա իմբէրաթօրու աախի Աւսթրիա իմբէրաթօրունուն վէ ճէնկեալէր ասա- քիւրինին աշգընա պատէ նուշ իտիլա թօ- գա իթտի :

Պէրլին քէզա .

Թաալիւգաթը իմբէրաթօրիտէն Բը- րէն Աւպէրթ Գարլսպաթ չէհրինտէ պու կիւն համամտա ֆիւճճէթէն վէֆաթ իյ- լէտի :

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիշ քէզա .

Բրէնա Նաբօլէօնուն պուրայա մու-

վասըլէթի ճիւմլէնին թաաճիւպինէ մու- ճիպ օլտու :

Խարիճիէ հաղըրը Մ . Պրօկլինին տուէլը էճնէպիէ նէզտինտէ պուլունան սիւֆէրայա իրսալ իյլէտիյի նամէյի ու- մուսիսինտէ սալըր տէվլէթլէր իլէ պէ- ռապէր պուլունաճաղընը վէ տախիլէն ասհապը իթթիլալ հագգընտա մուամէլէի շէտիտէ իսթիմալ իտէճէյինի պէյան իթ- միշ տիւր :

Քէզա

Ալէմանիա սէֆիրինտէն մաատա պիլ ճիւմլէ Տուէլ սէֆիրլէրի տիւնքիւ կիւն Մարէշալ Մագ-Մահօնուն հուզուրունա չըգտըլար :

Միւսիւ Թիէր զէմանընտա համ էշ- եա իւզէրինէ զամօլունան բուսում , թէէ- խիւր օլունմաւը իյին Ֆրանսանըն թիճա- ըթ նաղըրը մէհպուսան մէճիսինէ թէք- լիֆ իթմիշ տիւր :

ԱԻՍԹՐՈ-ՄԱՃԱՐ

Վիէննա 7 հազիրան

Բուսիա իմբէրաթօրու եարըն պուրա- տան հարաքէթ իտէճէք տիւր : Սըրպ պէ- յի եարըն պուրատա պէքլէնիլմէքտէ տիւր Բարլամէնթօնուն ինթիխապը կէլէ- ճէք թշրինի էվվէլտէ իճրա օլաճագ տըր :

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիշ քէզա ագշամ սաաթ 3

Ալէմանիա սէֆիրի Գօնթ Արնիմ պու տապահ իթթիմաթնամէսինի Մարէշալ Մագ-Մահօնուն հուզուրունա չըգըպթագ- տիւր իյլէտի :

Ճէնէրալ Շանգլինին Ճէզայիւր վալիլի- յինէ նասպ ու թային զըլընաճաղը մէէ- մուլ տուր : Աթինա էլլիսի սապըգ Մ . Պուտ Պուլքսէլէ Ֆրանսա սէֆիրի թային օլունտու :

ՍՐԱՆԻԱ

Մատրիտ քէզա

Գարլիսթլէր ալթմըշ նէֆէր ասքէրի գուրչունա տիլտիլէր Գօնթէս մէճիսի ճուճհուրիլէթի թէէսիս վէ իլան իթտի :

Ճէնէրալ Տէլատէրին գօմանտաւնտա օլան ասաքիւր իսեան իթտի ճէնէրալ վէ ասաքիւրին զապիթանը ֆիւրար իթտիլէր :

ԱԻՍԹՐՈ

Վիէննա 8 հազիրան

Բուսիա իմբէրաթօրու Ալէքսանտը հաղթէթլէրի վէլիի ահտը վէ քէրիմէսի իլէ տիւն ախլամ Վիէննատան հարաքէթ իտիլալ Վիլթէմպուրկ բաթիթալթը օլան Լաթուլթգարտա աղիմէթ իթտիլէր :

Աւսթրիա իմբէրաթօրու վէ Արչի- տիւքլէր վէ Վիէննատա պուլունան պիլ- ճիւմլէ միսաթիւր բրէնալէր , չըմէն տը ֆէր մէվգիլինէ գատար իմբէրաթօրը միւշարի- լէյհէ թէշէի իթտիլէր :

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ հաղ- ըթլէրի Աւսթրիա ասքէրինտէն պիւր ա- լայըն գօմանտանըլընը Բուսիա իմբէրա- թօրունա թէվճիհ իթտի :

ԱՄԵՐԻԿԱ

Վաշինթօն 7

Ճէնօվրատա ագտ օլունան մէճիլտը

մուհարիմին գարարը իւզէրէ Ինկիլթէրա թարաֆընտան Ամէրիգայա վէրիլէճէք 20 միլիօն տօլար թաղմինաթ Ամէրիգանըն խաղինէ թահվիլթընըն լաղվը իչին թախ- սիս օլունտուղունը մալլէ նաղըրը իւնթ իթտի :

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիշ 9 հազիրան

Կէրէք պուրատա վէ կէրէք մահալը սալըրէտէ թապ ու նէշը օլունան դաղէ- թալար հագգընտա շէտիտ մուամէլէ իս- թիմալ օլունույօր :

ԲՐՈՒՍԻԱ

Պէրլին քէզա .

Ալէմանիա իմբէրաթօրու Իրան Սաա- ռաղամընա էլէւնա վէ Մէլգօն խանա էլէ Բ-ի նըշանընը իթա իյլէտի :

ԱԻՍԹՐՈ

Վիէննա քէզա .

Լօնտրատա պու տէ՛ֆա ինշա վէ հէ- նուզ իգմալ վէ քիւշաթ օլունան Ալէք- սանտը նամ սարայ քէաթիլէն միւհթէ- ըէք օլտու :

Տիւնքիւ կիւն սէպլիի ումուսիյի ալթմըշ էւշ պիւն տէօրթ եիւշ քիշի սէյր ու թամաշա իյլէտի :

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիւ 10 քէզա .

Ճէնէրալ Գանրօպէր իսթիֆաւընը կէրի ալտը :

ԻԹԱԼԻԱ

Բօմա քէզա .

Բուսիա իմբէրաթօրու Ալէքսանտը հաղթէթլէրի անդարիպ պուրայա վիւրուս իտէճէք տիւր :

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱ

Լօնտրա քէզա .

Պանդայա պու կիւն 255000 լիւրա կիրտի :

ՍՐԱՆԻԱ

Մատրիտ քէզա

Մալիյէճէ պաղը մաոտէլէր իւզէրի- նէ վիւքէլա իսթիֆա իթտի :

ՍԸՐՊԻԱ

Պէլլրատ քէզա

Պապը Ալի թարաֆընտան կէօնտէ- ըրլէն մէէմուրլէր պուրայա կէլտիլէր էօյ- լէ մէէմուլ օլունուր քի մէրգուսան վէր- կիլի թահսիլ իթտիքտէ : Պապը Ալի իլէ Սըրպիա հիւքիւմէթի պէյնինտէ պիւր կէօ- նա մուարաղա գալմաղ :

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՉԱՍԸ

Մայիս 29	Ագշամ գարանտը	60—50
« 30	Սաղահ ալըտը	60—23
« «	Ագշամ գարանտը	60—27
« 31	Սաղահ ալըտը	60—50

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՑԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ ՄԻՐԱՅԷԼ ԷՐԱՆԻՅԷԱՆ

ՂԱԼԱԹԱ

Ն. 25 ԷՐՄԵՆԻ ԳԻԼԻՍԷՍԻ ՍՕԳԱԼԸ